Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes	NCE
CLUB 2	Torniaco Superior	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	13.01.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC124		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3410	TORCHE Olivier	
Official scorer / Marqueur	3148	HAYOZ Jonathan	
Referee 1 / Arbitre 1	4023	QUARIATELLO Lido	
Referee 2 / Arbitre 2			
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Léchelles Coyotes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
58	C	STAREMBERG Justin				3723
44	A	CORMINBOEUF Bryan				16745
1	G	BUCHS Fabien	X	X	X	3564
	G					
27		PIDOUD Loris				17105
90		PIGNOLET Rémy				3683
89		SCHWEIZER Pablo				3998
14		SCHWEIZER Juan				4006
98		POCHON Adam				3682
87		DONZEL Steve				3685

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: BUCHS Guillaume — Signature — 3021

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:27	58	27	1				
04:46	44		2				
06:40	44	87	3				
15:53	58		4				
				TOTAL			4
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min	

2 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
26	C	CHAPPUIS Léonard				3887
1	A	PORTMANN Marc				3843
03	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
12		PERROUD Dylan				17161
86		NOTH Jérémy				4034
20		BERARD Mathéo				16736
87		CLEMENT Romain				3844
24		PAUCHARD Joey				7005

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: DEFFERRARD Julien — Signature — 3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:32	1	12	1				
52:50	1	26	2				
54:50	1	87	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
TOTAL			0 min	